



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/2006/4
8 August 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ
Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов (WP.11)

Шестьдесят вторая сессия
Женева, 6-9 ноября 2006 года
Пункт 7 а) предварительной повестки дня

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНЫХ
ПЕРЕВОЗКАХ СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ
И О СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ,
ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ЭТИХ ПЕРЕВОЗОК (СПС)**

Пункт 6 добавления 1 к приложению 1

Передано правительством Бельгии

Пункт 6 добавления 1 к приложению 1 предусматривает требование в отношении размещения на кузове, а также на термическом оборудовании табличек с отличительной маркировкой, содержащей по меньшей мере указанные данные.

Однако в тексте не говорится о том, где должны размещаться эти таблички. В результате, особенно в случае термического оборудования, каждый раз, когда речь идет о термическом оборудовании нового типа, приходится искать местоположение этих табличек. Кроме того, в случае определенных компоновок конструкций требуется

частичное снятие термического оборудования, с тем чтобы можно было проверить требуемые данные. Что касается определения степени износа и коррозии, то соответствующая работа зачастую сопряжена с дополнительными трудностями, когда речь идет о данных по старому оборудованию.

В этой связи представляется целесообразным изменить формулировку вышеуказанного пункта путем добавления в него следующих слов:

"6. На изотермические кузова "изотермических транспортных средств", "транспортных средств - ледников", "транспортных средств - рефрижераторов" и "отапливаемых транспортных средств" и на их термическое оборудование заводом-изготовителем наносится отличительная маркировка, содержащая по меньшей мере следующие данные:

- страна, в которой изготовлено транспортное средство или оборудование, либо литеры, используемые в международном автомобильном сообщении;
- название завода-изготовителя или фирмы;
- модель (цифры и/или буквы);
- серийный номер;
- месяц и год изготовления.

Эта маркировка должна быть разборчивой и должна наноситься в заметных местах, легкодоступных без демонтажа оборудования".
